Синтаксис падежей

NOMINATIVUS

1. Им. падеж – падеж подлежащего и именной части сказуемого.

Употребление сходно с употреблением в РЯ и ЛЯ.

Различие: Если в РЯ именная часть сказуемого может стоять в Творительном падеже, то в ГЯ – всегда в Им. падеже.

Εὐριπίδης ἦν μαθητὴς Ἀναξαγόρου.

Θεὸς ἦν ὁ λόγος.

2. Именная часть сказуемого соединяется (согласуется) с подлежащим не только посредством глаголов со значением «быть», но и посредством других глаголов: таким образом получается конструкция Nominativus duplex.

К эти глаголам относятся:

1. εἰμί – *быть*
γίγνομαι – *становиться*
ἔφυν, πέφυκα – *быть (по природе)*
μένω – *оставаться*
δοκέω, φαίνομαι – *казаться*

2. Глаголы в пассиве, которые в активном залоге имеют при себе Accusativus duplex:

λέγομαι, καλέομαι, ὀνομάζομαι – *называться (чем)*
νομίζομαι – *считаться (чем)*
αἱρέομαιi, ἀποδείκνυμαι – *избираться (чем или во что), назначаться*

Например:

Ἡ δὲ μωρία μάλιστ᾽ ἀδελφὴ τῆς πονηρίας ἔφυ (Soph. fr.839)
В значительной мере – глупость бывает сестрой порочности.

Γυνὴ γυναικί σύμμαχος πέφυκέ πως (Eur. fr.108)
Женщина бывает как-то союзницей женщине.

Κῦρος πάντων πάντα κράτιστος ἐνομίζετο. (Xen. Anab. 1, 9, 3)
Кир считался самым выдающимся из всех во всем.

Κῦρος στρατηγὸς ἀπεδείχθη. (Xen. Anab. 1, 9, 7)
Кир был назначен военачальником.

VOCATIVUS

Падеж обращения.
Не является членом предложения.

Обычно (но не всегда) употребляется с междометием ὦ.

Часто сочетается с Именительным падежом:

ὦ πόλις καὶ δῆμε. (Aristoph. Всадники, 273)

Vocativus часто используется в греческом языке для усиления эмоциональности высказывания:

ὦ πολύκλαυτε φίλοισι θανῶν. (Эсхил. Персы, 674)
О многооплаканный близкими умерший.

GENETIVUS

Родительный падеж может быть дополнением при существительных, глаголах, прилагательных.

Объединяет в себе значения индоевропейских Родительного и Отложительного падежей.

1. Genetivus при существительных

1. ***Genetivus possessivus (Родительный принадлежности)*** – обозначает лицо или предмет, которому принадлежит что-либо в самом широком смысле.

Присоединяется:
– или непосредственно к существительному
– или посредством сказуемого εἰμί, γίγνομαι

Κακοῦ κόρακος κακὸν ᾠόν. (пословица)
У дурного ворона дурное яйцо.

Οὗτος ὁ λόγος Δημοσθένους ἐστίν.
Эта речь – Демосфенова.

Существительное, к которому относится Genetivus possessivus часто **опускается**, и тогда Genetivus служит определением понятия, подразумеваемого при артикле:

Θουκυδίδης ὁ Ὀλόρου – *Фукидид, сын Олора*

οἱ Μένωνος – *люди Менона*
τὰ τῆς πόλεως – *государственные дела*
τὰ τοῦ στρατηγοῦ – *обязанности полководца*
τὰ ἐμαυτοῦ – *мои дела*
τὸ Σόλωνος – *изречение Солона*

Κοινὰ τὰ φίλων. (Diog. Laert. 4, 7, 9, 53) – *Имущество друзей – общее.*

2. ***Genetivus characteristicus (характеризующий)*** – обозначает лицо, которому принадлежит (свойственно) действие или состояние, выраженное инфинитивом.

Такой Genetivus ставится при глаголе ἐστί.

На РЯ ἐστί + Gen. переводится следующими оборотами:
– *свойственно, есть дело, есть долг, есть обязанность, есть признак, (кто-то) должен*.

Глагол ἐστί часть опускается.

Μηδὲν ἁμαρτεῖν ἐστὶ θεῶν.
Ни в чем не ошибаться свойственно богам.

Ἁμαρτάνειν ἐστὶ τοῦ ἀνθρώπου.

Οὐ τῶν νικώντων ἐστὶ τὰ ὅπλα παραδιδόναι. (Xen. Anab. 2, 1, 9)
Не свойственно победителям выдавать оружие.

3. ***Genetivus subiectivus, Genetivus obiectivus.***
При <u>отглагольных существительных</u> Родительный падеж может быть логическим подлежащим или логическим объектом действия или состояния.

ὁ φόβος τῶν πολεμίων – 1) *страх перед врагами (от врагов)* (ob.)
2) *страх врагов* (sub.)

Значение определяется по контексту.

Ὀργὴ φιλοῦντος μικρὸν ἰσχύει χρόνον.
Гнев любящего длится недолгое время. (sub.)
Гнев на любящего длится недолгое время. (ob.)

Κακοῦ γὰρ ἀνδρὸς δῶρ᾽ ὄνησιν οὐκ ἔχει.
Дары дурного человека (дурному человеку – ob.*) пользы не приносят.*

Λύπης ἰατρός ἐστιν ὁ χρηστὸς φίλος.
Хороший друг – целитель печали (ob.).

4. ***Genetivus partitivus (разделительный, Родительный части)*** – выражает целое, часть которого означается определяемым словом.

Употребляется:
1) при прилагательных в превосходной степени
σοφώτατος πάντων τῶν ἀνδρῶν – *самый мудрый из всех людей*

2) при вопросительных и неопределенных местоимениях:
τίς, τί;
οὐδείς, μηδείς;

Ἀθηναίων τις – *кто-то из афинян*

3) при сочетании ὁ μέν... ὁ δέ... (*один – другой*)

Τῶν πόλεων αἱ μὲν τυραννοῦνται, αἱ δὲ δημοκρατοῦνται, αἱ δὲ ἀριστοκρατοῦνται. (Plat. Resp. 338D)
Одни из государств управляются тиранами, другие – народом, третьи – аристократами.

4) при прилагательных:
πολλοί – *многие*
ὀλίγοι – *немногие*
ἕκαστος – *каждый*

и числительных εἷς, μόνος

Πολλὰ τῶν ὑποζυγίων ἀπώλετο ὑπὸ λιμοῦ. (Xen. Anab. 1, 5, 5)
Многие из вьючных животных умерли от голода.

5. ***Genetivus generis (materiae) et genetivus quantitatis (Родительный рода и количества)***
Значение: предметы или вещество, которое считается или измеряется или из которого состоит целое.

πίθος οἴνου – *бочка вина*
σωρὸς λίθων – *куча камней*
ἀγέλη βοῶν – *стадо коров*

Λόγων μὲν ποταμός, νοῦ δ᾽ οὐδὲ σταλαγμός.
Слов – река, а смысла – ни капли.

6. ***Genetivus exclamationis (Родительный восклицания)***
Разновидность вокатива.

ὦ νίκης κακῆς. (Long) – *О злая победа!*

συνεβάκχευσα μετὰ σοῦ θείας κεφαλῆς. (Plat.)
Я повеселился вместо с тобой, божественная голова!

2. Genetivus при прилагательных

1. ***Genetivus*** употребляется при следующих прилагательных:

ἱερός – *посвященный (кому)*
ἔμπειρος – *опытный*
ἄπειρος – *неопытный*
ἐγκρατής – *властвующий*
ἄξιος – *достойный, стоящий*
αἴτιος – *виновный*
πληρής, μεστός – *полный, наполненный*
ἔρημος, κενός – *лишенный, пустой*

Ἱερὸς ὁ χῶρος τῆς Ἀρτέμιδος.
Это место посвящено Артемиде.

Ὁ γραμμάτων ἄπειρος οὐ βλέπει βλέπων.
Не знающий грамоты не видит, видя.

2. ***Genetivus comparationis (Родительный сравнения)***
Употребляется при сравнительной степени прилагательных и наречий вместо союза **ἢ** (*чем*) с Nom. и Acc.

Πολλῶν χρημάτων κρείττων ὁ παρὰ τοῦ πλήθους ἔπαινος. (Isocr. 1, 37).
Лучше больших денег похвала от народа.

Φιλεῖς δήπου με; – Μᾶλλον τοῦ πατρός.
Ты, конечно, любишь меня? – Больше, (чем) отца.
(τοῦ πατρός = ἢ τὸν πατέρα)

3. Genetivus при глаголах

Употребляется при следующих глаголах:

1. При глаголах со значением «иметь участие в чем-либо», «участвовать в чем-либо»:

μετέχω, κοινωνέω (τινί τινος) – *принимать участие, участвовать (вместе с кем-нибудь в чем-нибудь)*
μεταλαμβάνω (τινος) – *получать участие в чем-либо*
μεταδίδωμι (τινί τινος) – *давать кому-нибудь участие в чем-нибудь; делиться с кем-нибудь чем-нибудь*
μέτεστί μοί τινος (безлично) – *у меня есть доля (участие) в чем-либо; имею право на что-либо*

Μέτεστί μοι τῆς ἀρχῆς. – *У меня есть право на власть*.

Πάντες οἱ πολῖται μετεῖχον τῆς ἑορτῆς.
Все граждане участвовали в празднике.

2. При глаголах со значением (или коннотацией) «стремления», «желания» в широком смысле:

ἐπιθυμέω – *хотеть, желать*
ὀρέγομαι – *стремиться*

πειράομαι – *пробовать, пытаться*
ἅπτομαι (τινος) – *касаться, дотрагиваться*

τυγχάνω – *достигать чего, получать*
ἀποτυγχάνω – *не достигать*
ἁμαρτάνω – *ошибаться в чем, не достигать*
ψεύδομαι – *ошибаться в чем*

ἄρχω – *начинать*

Ἔγωγε πυρὸς οὐχ ἅπτομαι. – *Я огня не касаюсь.*

Τῶν μαθημάτων πάλαι ἐπιθυμῶ. – *Я давно стремлюсь к знаниям.*

3. При глаголах со значением «помнить», «забывать», «заботиться», «пренебрегать»:

μιμνήσκομαι (τινος) – *вспоминать, помнить*
ἐπιλανθάνομαι – *забывать*

φροντίζω – *заботиться*
ἐπιμελέομαι – *заботиться*
μέλει μοι – (безлично) – *у меня есть забота*
ἀμελέω – *не заботиться, пренебрегать*
καταφρονέω – *пренебрегать*

Πράττων καλῶς μέμνησο τῆς δυσπραξίας.
Живя счастливо, помни о несчастье.

Κῦρος τῶν παρ᾽ ἑαυτῷ βαρβάρων ἐπεμελεῖτο.
Кир заботился о варварах, бывших у него.

Σωκράτης τῆς τῶν πολλῶν δόξης οὐκ ἐπεμελήθη.
Сократ не заботился о мнении большинства.

4. При глаголах со значением «слышать», «узнавать»:

ἀκούω – *слышать*
ἀκροάομαι – *слушать*

πυνθάνομαι – *узнавать, спрашивать*

αἰσθάνομαι – *чувствовать, замечать*

Ὄνος λύρας ἤκουε καὶ σάλπιγγος ὗς.
Осел слушал лиру, а свинья – трубу.

5. При глаголах, имеющих коннотацию сравнения: «превосходить», «властвовать», «быть выше», «быть ниже» (***Genetivus comparationis***):

περιγίγνομαι – *превосходить*
κρατέω – *властвовать*
ἄρχω – *управлять, править*
βασιλεύω – *царствовать*
ἡγέομαι – *предводительствовать*
στρατηγέω – *командовать*
ἡττάομαι – *покоряться, быть слабее*
πλεονεκτέω – *иметь преимущество*
λείπομαι – *отставать, оставаться позади*
ὑστερέω – *опаздывать, приходить после*

Πελοποννήσου συμπάσης ὁ Ταντάλου Πέλοψ ἐκράτησεν. (Isocr. 10, 68)
Над всем Пелопоннесом стал властвовать сын Тантала Пелоп.

Ὁ κρείττων τοῦ ἥττονος ἄρχει. (Plat., Gorg. 483d)
Более сильный властвует над более слабым.

Ἔρως τῶν θεῶν βασιλεύει. (Plat., Conv. 195c)
Эрос царствует над богами.

6. ***Genetivus copiae (Родительный изобилия)***
при глаголах со значением «иметь в изобилии», «наполнять», «быть полным»:

ἐμπίμπλημι τινά τινος – *наполнять что чем*
πληρόω – *наполнять*
εὐπορέω – *иметь в изобилии, быть богатым*

Οὐκ ἐμπλήσετε τὴν θάλατταν τριήρων; (Dem. 8, 74)
Вы не заполните море триерами?

Φίλιππος χρημάτων εὐπορεῖ. (Dem. 18, 235)
У Филиппа очень много денег.

7. ***Genetivus inopiae (Родительный недостатка)***
при глаголах со значением: «нуждаться в чем», «лишать»:

ἀπορέω, σπανίζω – *имею недостаток в чем*
δέομαι – *нуждаюсь в чем, прошу кого*
ἀποστερέω – *лишаю кого-либо чего-нибудь*
στερέομαι – *я лишен чего*

Δέομαι ὑμῶν, ὦ Ἀθηναῖοι, ἀκοῦσαί μου τῆς κατηγορίας. (Lycurg. 16)
Прошу вас, афиняне, выслушать мое обвинение.

Ὁ μηδὲ ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται νόμου.
Невиновный не нуждается ни в каком законе.

8. ***Genetivus separationis (Родительный удаления)***
при глаголах со значением: «удалять кого от чего», «прекращать», «отличаться»:

ἀπαλλάττω τινάτινος – *освобождать, избавлять*
ἐλευθερόω – *освобождать, избавлять*
ἀποτρέπω – *удерживать*
εἴργω – *удерживать*
ἀπέχω – *отстоять, находиться на расстоянии*
ἀπέχομαι – *воздерживаться*
φείδομαι – *щадить, беречь*
παύω – *прекращать*
λήγω – *прекращать*
διαφέρω – *отличаться, выделяться*
ἀφίσταμαι – *восставать*

Ἀδικεῖ τοὺς ἀγαθοὺς ὁ φειδόμενος τῶν κακῶν.

Παύσασθε μάχης καὶ λοδορίας. (Aristoph., Nub. 934)

Ἀφίστανται Χῖοι Ἀθηναίων. (Thuc. 8, 14, 2)

9. ***Genetivus pretii (Родительный цены)***
при глаголах со значением: «покупаю», «продаю»:

ὠνέομαι – *покупать (за столько-то)*
πρίαμαι – *покупать*
πώλέω – *продавать*
πιπράσκω – *продавать*
ἀπο-δίδωμι – *продавать*
μισθόω – *отдавать внаймы*
ἀξιόω – *удостаивать, оценивать*

Τῶν πόνων πωλοῦσιν ἡμῖν πάντα τἀγαθ᾽ οἱ θεοί.
За труды продают нам боги все блага.

Πόσου διδάσκει; πέντε μνῶν.
За сколько он учит? За 5 мин.

10. ***Genetivus criminis (Родительный вины, преступления)***
– для выражения преступления (вины);
– при глаголах со значением: «обвинять в чем», «привлекать к суду», «осуждать», «оправдывать»:

αἰτιάομαι τινά τινος – *обвинять кого в чем*
γράφομαι – *предъявлять к кому обвинение в чем (в письм. форме)*
διώκω – *преследовать судом*
φεύγω – *быть обвиненным за что*
αἱρέω – *уличать кого в чем*
ἁλίσκομαι – *быть уличенным*

Ἐμὲ ὁ Μέλητος ἀσεβείας ἐγράψατο. (Plat.)
Мелет предъявил мне обвинение в нечестии.

Διώκω μὲν κακηγορίας, φεύγω δὲ φόνου. (Lys. 11, 12)
Я преследую судом (противника) за злословие, а сам являюсь обвиняемым в убийстве.

11. ***Genetivus causae (Родительный причины)***

Обычно при глаголах «чувства».

θαυμάζω, ἄγαμαι – *удивляться*
μακαρίζω, εὐδαιμονίζω – *считать счастливым*
φθονέω – *завидовать*
οἰκτείρω – *сочувствовать*

Περιφόβους ὑμᾶς ποιοῦντας τῆς τόλμης οὐ θαυμάζω. (Thuc. VIII 6).
Не удивляюсь ни вам, поступающим так трусливо, ни вашей смелости.

12. ***Genetivus auctoris (Родительный деятеля)***
Употребляется при пассивной конструкции с предлогом ὑπό.

Ὁ λόγος ἐγράψετο ὑπὸ Δημοσθένους.

13. ***Genetivus temporis (Родительный времени)***
Для обозначения времени.

Употребительны следующие существительные:
ἡμέρας, νυκτός, ἦρος (ἔαρος), θέρους, χειμῶνος
когда при них нет определения.
(*осень* – μετόπωρον τό – не употребительно)

Κλέαρχος ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἦγεν ἐπὶ τοὺς πολεμίους. (Xen. Anab. 2, 6, 7). – *Клеарх днем и ночью водил (войско) на неприятелей.*

14. При глаголах с префиксами **προ-** и **κατα-**

1) глаголы с префиксом προ- – в Gen. ставится название лица или предмета, ***в пользу*** которых что-либо делается;
2) глаголы с префиксом κατα- – в Gen. ставится название лица или предмета, ***против*** которых направлено действие.

προκρίνω – *предпочитать*
προτίθημι – *предпочитать*
προτιμάω – *предпочитать*
προαιρέομαι – *предпочитать*

καταγελάω – *насмехаться над кем*
καταφρονέω – *презирать кого*
καταψεύδομαι – *клеветать (на кого)*
κατηγορέω – *обвинять*

Τίς οὐκ ἂν καταγελάσειεν ὑμῶν; – *Кто не посмеется над вами?*

Οὐ δεῖ διαβολῆς καταφρονεῖν. – *Не следует презирать клеветы.*

DATIVUS

Греческий Дат. падеж объединил в себе функции собственно Дательного и индоевропейских Местного и Инструментального.

Основная функция – служить косвенным (непрямым) дополнением.

1. Употребляется при глаголах со значением «давать», «дарить», «помогать», «приказывать», «советовать», «угрожать» и т.д.
(в РЯ эти глаголы также требуют Дательного падежа)

Ἡ μωρία δίδωσιν ἀνθρώποις κακά.
Глупость приносит людям неприятности.

Αἱ Ἀμαζόνες Ἄρει ἔθυον. (Aeschyl. Eum. 689)
Амазонки совершали жертвоприношения Аресу.

2. В отличие от РЯ, в греческом языке Dativus ставится при глаголах:

1) ἔοικα – *быть похожим*
ἰσόω, ὁμοιόω – *делать похожим, уподоблять*
εἰκάζω – *сравнивать*

Φιλοσόφῳ ἔοικας, ὦ νεανία.
Юноша, ты подобен философу.

2) πλησιάζω – *приближаться*
ἀπαντάω – *встречать*

Σχολαστικῷ τις ἀπαντήσας εἶπεν...

3) ὀργίζομαι – *гневаться*
χαλεπαίνω – *сердиться*
ἄχθομαι – *сердиться*
ἀγανακτέω – *быть недовольным, раздражаться*

ἐπιτιμαω – *упрекать кого (Dat.) в чем (Acc.)*
μέμφομαι – *порицать, бранить*
λοιδορέομαι – *бранить, ругать*

Οἱ στρατιῶται ἐχαλέπαινον καὶ ὠργίζοντο ἰσχυρῶς τῷ Κλεάρχῳ. (Xen. Anab.)

Ἡμῖν ἐλοιδορεῖτο.
Он бранил нас.

4) ἕπομαι, ἀκολουθέω – *следовать, преследовать, идти следом*

Φοβοῦμαι τῷ ἡγεμόνι ἕπεσθαι.
Я боюсь следовать за проводником.

3. Дательного падежа требуют многие глаголы, имеющие префиксы: συν-, ἐν-, ἐπι-, παρα-, περι-, ὑπο-, προσ-

σύν-ειμι, συγ-γίγνομαι – *быть вместе, жить вместе (быть в браке), общаться*
ἔν-ειμι – *находиться в чем*
πάρ-ειμι, παρα-γίγνομαι – *присутствовать*
ἐπι-πίπτω – *нападать*
προσ-έχω (τὸν νοῦν) – *обращать внимание*

Ἥρα σύνεστι Διὶ καὶ συμβασιλεύει αὐτῷ.
Гера находится в супружестве с Зевсом и царствует вместе с ним.

Πόλλ᾽ ἔνεστι τῷ γήρᾳ κακά.
Много зла присуще старости.

4. ***Dativus sociativus vel comitativus* (*Дательный общения, сообщества или сопровождения)***

При глаголах, которые обозначают «общение», «приближение», «соединение».

На РЯ обычно переводится Творительным падежом с предлогом «с».

Употребляется <u>после глаголов</u>:

1) κοινωνέω, μετέχω – *участвовать с кем (Dat.) (Gen.)*
ὁμολογέω – *соглашаться*
γαμέομαι – *жениться, выходить замуж*

> Πολλοὶ οὔτε ἑαυτοῖς, οὔτε ἀλλήλοις ὁμολογοῦσιν. (Plat. Phaedr. 237c)
> *Многие бывают не согласны ни с самими собой, ни друг с другом.*

2) διαλέγομαι – *разговаривать*
ὁμιλέω – *общаться*
χράομαι – *пользоваться; общаться*

> Σοφοῖς ὁμιλῶν καὐτὸς ἐκβήσῃ σοφός.
> *Общаясь с мудрыми, и сам станешь мудрым*

3) μάχομαι – *сражаться*
πολεμέω – *воевать, вести войну*
ἐρίζω – *спорить с кем*

3А) συν-αλάττομαι – *примиряться*
σπένδομαι – *заключать (мирный) договор*

> Ἀνάγκῃ οὐδὲ θεοὶ μάχονται. (Sim.)
> *С необходимостью даже боги не сражаются.*

> Ὁ Μενέλεως ἐπολέμησ᾽ ἔτη δέκα τοῖς Τρωσὶ διὰ γυναῖκα τὴν ὄψιν καλήν. (Com. 3, 25)
> *Менелай воевал 10 лет с троянцами из-за женщины, красивой собой.*

Примечание. Глаголы со значением «воевать», «спорить» могут также соединяться с предлогами πρός, μετά:

Πρὸς τοὺς Θρᾷκας ἐπολέμησα. (Xen. Anab. 1, 3, 4)
Я начал войну с фракийцами.

По аналогии Dativus ставится и при прилагательных со значениями, близкими указанным глаголам:

χρήσιμος, ὠφέλιμος – *полезный*
ἡδύς – *приятный*
βλαβερός – *вредный*
φίλος – *дружественный*
ἐχθρός – *враждебный*
ὅμοιος – *похожий*
ἴσος – *равный*
κοινός – *общий*

Ὁ θάνατος κοινὸς καὶ τοῖς χειρίστους καὶ τοῖς βελτίστους. (Lys. 2, 77)
Смерть обща как самым дурным, так и самым хорошим.

Οὗτός ἐστιν ὁμοιότερός σου τῷ σῷ πατρί. (Dem. 36, 31)
Он более похож на твоего отца, чем ты.

5. ***Dativus commodi et incommodi (Дательный пользы и вреда)***
В Дательном падеже ставится лицо или предмет, в пользу или во вред которого совершается действие.

На РЯ переводится или Родительным падежом с предлогом «для» или Дательным падежом.

Ὁ φθόνος μέγιστον κακὸν τοῖς ἔχουσίν ἐστιν. (Isocr. 9, 10)
Зависть есть величайшее несчастье для имеющих ее.

Ἕκαστος οὐ τῷ πατρὶ καὶ μητρὶ μόνον γεγένηται, ἀλλὰ καὶ τῇ πατρίδι. (Dem. 18, 205)
Каждый рожден не только для отца и матери, но и для отечества.

6. ***Dativus possessivus (Дательный владельца)***
Употребляется обычно при глаголах εἰμί, γίγνομαι и обозначает лицо, владеющее предметом, который выражен подлежащим.
На РЯ переводится Родительным падежом с предлогом «у».

Ἐνταῦθα Κύρῳ βασίλεια ἦν. – *Тут у Кира был дворец.*

Εἰσὶν ἐμοὶ ἐκεῖ ξένοι. – *Есть у меня там друзья.*

Dativus possessivus возможен и при других глаголах.

Οἱ ἵπποι τοῖς Πέρσαις δέδενται. – *Кони у персов привязаны.*

В таких случаях Dat. близок по смыслу Gen. possess.

7. ***Dativus instrumenti (Дательный орудия действия)***
– выражает орудие действие, инструмент (в широком смысле).

Часто – в пассивной конструкции.

Τρέφεται ψυχὴ μαθήμασι. – *Душа питается науками.*

Κοσκίνῳ φέρεις ὕδωρ. – *Ты носишь воду решетом.*

Ὁ βοῦς κέρατι παίει. – *Бык бодает рогом.*

Μὴ κακοῖς ἰῶ κακά. (Aesch. fr. 349) – *Не лечи зло злом.*

8. ***Dativus causae (Дательный причины)***
В РЯ выражается Творительным падежом или наречным выражением (существительным или прилагательным с предлогом).

φόβῳ – *из-за страха*
αἰσχύνῃ – *от стыда*
λιμῷ – *от голода*
ἀνάγκῃ – *по необходимости*

Παυσάνιας ἐτελεύτησε νόσῳ. – *Павсаний умер от болезни*.

Часто Dat. causae употребляется при verba affecta (глаголах чувства):

χαίρω, ἥδομαι – *радоваться*
ἀγάλλομαι – *гордиться*
αἰσχύνομαι – *стыдиться (возм. употребление с Acc.)*
ἄχθομαι – *сердиться*
λυπέομαι – *огорчаться*
χαλεπῶς φέρω, βαρέως φέρω – *мне неприятно (тяжело, плохо)*

Αἰσχύνομαι ταῖς πρότερον ἁμαρτίαις.
Я стыжусь прежних ошибок. (т.е. «из-за своих прежних ошибок»)

Χαλεπῶς φέρω τοῖς παροῦσι πράγμασι.
Мне неприятно существующее положение дел. (т.е. «из-за положения дел»)

10. ***Dativus modi (образа действия)***
Выражает обстоятельство при действии.
Употребляется в функции наречия.

τρόπῳ τινι – *некоторым образом*
βίᾳ – *силой, насильно*
σιγῇ – *молча*
τῷ ὄντι – *в действительности*
ἔργῳ – *на деле*
λόγῳ – *на словах*
ἰδίᾳ – *в частности, частным образом*

> Οὐ κραυγῇ, ἀλλὰ σιγῇ οἱ βάρβαροι προσῇσαν.
> *Не с криком, но молча подходили варвары.*

Dativus modi может иметь при себе зависимые слова (обычно – определение):

> Τοὺς νεωτέρους χρὴ πάσῃ σπουδῇ τοὺς νόμους μανθάνειν. (Plat. Leg. 952b) – *Молодые должны со всем усердием изучать законы.*

11. ***Dativus relationis (отношения)***
Употребляется аналогично Acc. relationis.
Встречается редко (в некоторых застывших выражениях):

> γένει – *родом*
> φυσει – *по природе*
> ὀνόματι – *по имени*
> προφάσει – *под предлогом*
> ἀριθμῷ – *числом*

12. ***Dativus mensurae (меры)***

Употребляется при сравнительной степени прилагательных или наречий, или при оборотах с предлогами:

πρό – в значении «раньше»
μετά – в значении «после»

<u>для обозначения</u>: насколько один предмет выше или ниже другого и т.п.

На РЯ переводится Творительным падежом или оборотом с предлогом «на».

Употребительны выражения:

πολλῷ – *многим, на много, гораздо*
ὀλίγῳ, μικρῷ – *немногим, не на много*
τοσούτῳ – *на столько*
ὅσῳ – *на сколько*
ὅσῳ ... τοσούτῳ – *на сколько ... на столько; чем ... тем*

> Τοσούτῳ ἥδιον ζῶ ὅσῳ πλείω κέκτημαι.
> *Я тем приятнее живу, чем больше имею.*

> Δέκα ἔτεσι πρὸ τῆς ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίας ἀφίκετο Δᾶτις. (Plat. Leg. 698c)
> *За 10 лет до морского сражения при Саламине пришел Датис.*

13. ***Dativus temporis (времени)***

Выражает более точно обстоятельство времени.

Употребляется: для существительных с определением (обычно – порядковым числительным):

τῇδε ἡμέρᾳ – *в этот день, сегодня*
τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ – *на третий день*
τῇδε νυκτί – *в эту ночь, этой ночью*
τῇ προτεραίᾳ (ἡμέρᾳ) – *накануне*
τῇ ὑστεραίᾳ (ἡμέρᾳ) – *на следующий день*
τῷ πρώτῳ ἔτει – *в первый год*

Если при существительном нет определения, то тогда употребляется предлог **ἐν** (*в*):

ἐν ἡμέρᾳ – *днем*
ἐν νυκτί – *ночью*

Употребляются также существительные, которые обозначают какие-либо обстоятельства, связанные со временем:

ἐν πολέμῳ – *во время войны*
ἐν εἰρήνῃ – *в мирное время*
ἐν τῷ παρόντι – *в настоящее время*

Ἐν νυκτὶ βουλὴ τοῖς σοφοῖσι γίγνεται.
У мудрых размышление бывает ночью.

Αὐτός, ὦ Φαίδων, παρεγένου Σωκράτει ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ᾗ τὸ φάρμακον ἔπιε; (Plat. Phaed. 57a)
Сам ли ты, Федон, находился при Сократе в тот день, в который он выпил яд?

14. ***Dativus correlationis (соотношения)***
Указывает лицо, с которым соотносится какое-либо действие.

Ἦν ἡμέρα πέμπτη ἐπιπλέουσι τοῖς Ἀθηναίοις. (Xen. Hist. 2, 1, 27)
Был пятый день с того времени, как приплыли афиняне.

Часто соединятся с союзом ὡς:
Μακρὰν γὰρ ὡς γέροντι προὐστάλης ὁδόν. (Soph. Oed. Col. 20)
Для старика ты прошел долгий путь. // προστέλλω

15. ***Dativus auctoris (автора)***
Указывает на субъекта действия в конструкциях с отглагольными прилагательными на -τός, -τεός:

ἀγαπητὸς θεοῖς – *любимый богами*

Редко – в пассивной конструкции (вместо Gen. auctoris) при глаголах в форме Imperfectum, Plqp., Futurum III:

Ταῦτα Θεμιστογένει τῷ Συρακουσίῳ γέγραπται. (Xen. Hist. 4, 5, 7)
Это написано Фемистогеном из Сиракуз.

16. ***Dativus loci (места)***
Обозначает место.

Νῦν δ᾽ ἀγροῖς τυγχάνει. (Soph. El. 313)
Теперь его можно встретить в полях.

Чаще заменяется конструкцией с предлогом ἐν:
ἐν Μαραθῶνι

ACCUSATIVUS

Падеж прямого дополнения.

1. Употребляется при переходных глаголах (как в РЯ и ЛЯ):

> Ἡ διαβολὴ χωρίζει τοὺς φίλους. (Democr. fr.154)
> *Вражда разделяет друзей.*

Но:
не все греческие переходные глаголы соответствуют русским переходным глаголам и наоборот.

Следующие глаголы в греческом языке – переходные:

а) со значением «приносить пользу», «вредить»:

ὠφελέω – *помогать, приносить пользу*
θεραπεύω – *служить, ухаживать*
ἀδικέω – *поступать несправедливо*
κολακεύω – *льстить*
κακῶς λέγω – *злословить*
ὑβρίζω – *оскорблять*

> Νόμος Σόλωνός ἐστι μὴ λέγειν κακῶς τὸν τεθνεώτα. (Dem. 20, 104)
> *Закон Солона – не говорить плохо об умершем.*

б) со значением чувства или выражения его

δακρύω – *плакать*
φοβέομαι, δέδοικα – *бояться*
θαυμάζω – *удивляться*

> Θαυμάζω καὶ αὐτὸς τὴν ἐμαυτοῦ σοφίαν. (Plat. Crat. 428d)
> *Я и сам удивляюсь своей мудрости.*

в) глаголы:

ὄμνυμι – *клясться*
ἐπιορκέω – *ложно клясться*

> Ὄμνυμί σοι τὸν Δία τὸν Ὀλύμπιον καὶ τὴν Ἀθηνᾶν.
> *Клянусь тебе Зевсом Олимпийским и Афиной.*

г) с Acc. употребляются формулы уверения (без глагола) со словами **νή** и **μά**:

νὴ τοὺς θεούς – *клянусь богами, да*
οὐ μὰ τὸν Δία – *клянусь Зевсом, нет*

2. ***Accusativus duplex (двойной Винительный)***

а) при глаголах со значением «делать», «называть», «считать», «назначать» (кого кем):

Ὁ πλοῦτος ἡμᾶς ἐνίοτε τυφλοὺς ποιεῖ.
Богатство иногда делает нас слепыми.

Οἱ στρατιῶται Ἀλκιβιάδην στρατηγὸν εἵλοντο.
Солдаты выбрали Алкивиада стратегом.

Οἱ βάρβαροι γὰρ ἄνδρας ἡγοῦνται μόνους τοὺς πλεῖστα δυναμένους φαγεῖν τε καὶ πιεῖν. (Aristoph. Ach. 77)
Ведь варвары считают мужами только тех, которые могу очень много съесть и выпить.

б) при некоторых глаголах ставятся 2 Acc., из которых один обозначает лицо, а другой предмет.
Это глаголы:

διδάσκω – *учить (кого чему)*
κρύπτω – *скрывать (что от кого)*
αἰτέω – *просить (что у кого)*
ἐρωτάω – *спрашивать (что у кого)*
ἐνδύω, ἀμφιέννυμι – *одевать (кого во что)*

Οἱ Πέρσαι διδάσκουσι τοὺς παῖδας σωφροσύνην.
Персы учат детей благоразумию.

Ὁ πάππος Κῦρον στολὴν καλὴν ἐνέδυσεν.
Дед надел на Кира красивый наряд.

3. ***Accusativus obiecti interni (внутреннего объекта)***

Винительный падеж существительного одного с глаголом корня или близкого по значению. (Ср. в РЯ: пир пировать, горе горевать)

Употребляется для усиления значения глагола.

На РЯ переводится:
– глаголом с более общим значением;
– или вместо существительного с определением употребляется наречие, образованное от прилагательного-определения.

Ἡδὺν βίον ζῆν.
Вести приятную жизнь. (или: *жить счастливо*)

Ἥδομαι τὰς μεγίστας ἡδονάς. (Plat. Phileb. 21a)
Я наслаждаюсь величайшими удовольствиями.

4. ***Accusativus relationis (отношения)***

при непереходных или пассивных глаголах.

Обозначает действие, распространяющееся на часть объекта:

καλὸς τὸ εἶδος – *красивый видом*
πόδας ὠκύς – *быстрый ногами*

Βέλτιόν ἐστι σῶμα γ᾽ ἢ ψυχὴν νοσεῖν
Лучше болеть телом, чем душой.

Τυφλὸς τὰ τ᾽ ὦτα τόν τε νοῦν τά τ᾽ ὄμματ᾽ εἶ. (Soph. Oed. Tyr. 371)
Ты слеп и ушами, и умом, и глазами.

Οἱ στρατηγοὶ ἀποτμηθέντες τὰς κεφαλὰς ἐτελεύτησαν. (Xen. Anab. 2, 6, 1) – *Военачальникам были отрублены головы, и они умерли.*

Наиболее употребительны выражения:

τὸ γένος – *родом*
τὸ ὄνομα – *по имени*
τὸ μῆκος – *длиною*
τὸ εὖρος – *шириной*
τὸ βάθος – *глубиной*
τὸ ὕψος – *высотой*

5. ***Accusativus extensionis vel loci (протяженности)***

обозначает расстояние от одного места до другого и употребляется при глаголах:

ἀπέχω, διέχω – *отставать, находиться на расстоянии*

Ἀπέχει ἡ Πλάταια τῶν Θηβῶν σταδίους ἑβδομήκοντα. (Thuc. 2, 5, 1)
Платея находится на расстоянии 70 стадий от Фив.

6. ***Accusativus temporis (времени)***

Обозначает длительность действия, состояния.

Ἐνταῦθα Κῦρος ἔμεινεν ἡμέρας ἑπτά.
Там Кир пробыл 7 дней.

Acc. temporis употребляется также при причастии γεγονώς (εἰμί) для обозначения возраста:

ἐννέα ἔτη γεγονώς (ἐστί).
девяти лет от роду (досл.: *существующий рожденным 9 лет*)

7. ***Accusativus adverbialis (наречный)***

Многие формы Винительного падежа стали наречиями и в предложении служат обстоятельствами:

πολλά – *многократно, часто*
πρῶτον – *во-первых, вначале, прежде всего*
τὸ πρίν – *прежде*
μακράν – *далеко, долго*
τὴν τάχιστην (ὁδόν) – *как можно скорее* (*скорейшим способом*)

Πρῶτον τὴν γῆν ἔτεμον ὥσπερ τὸ πρῶτον. (Thuc. 7, 42, 6)
Прежде всего они опустошили страну, как в первый раз.

****

ТЕЛОС